

# Alcatel

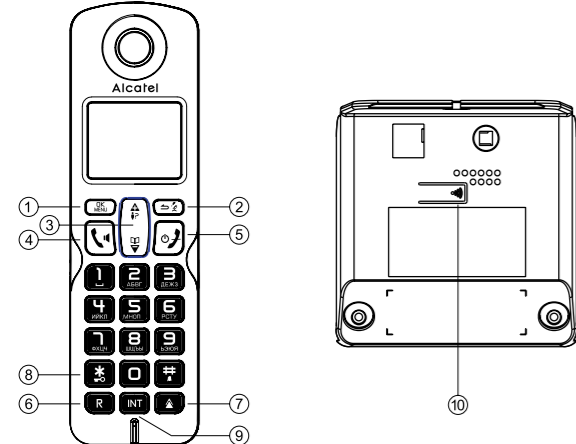
Беспроводной телефон  
S230 RU / S230 RU DUO  
S250 RU / S250 RU DUO



Инструкция по эксплуатации  
www.alcatel-home.com

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

- 1 x беспроводная трубка
- 1 x база
- 1 x блок питания
- 1 x линейный кабель
- 1 x инструкция по эксплуатации
- 1 x гарантийный талон
- 2 x NiMH перезаряжаемых аккумулятора



## ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Подключение телефона:

- Подключите штекеры к соответствующим разъемам базового блока. Подключите телефонную линию к телефонной розетке и вставьте вилку кабеля питания в электрическую розетку.
- Вставьте аккумуляторные батареи в трубку

Перед началом эксплуатации телефона выполните зарядку аккумуляторных батарей в течение 15 часов.

Используйте только входящие в комплектацию телефона адаптер и аккумуляторные батареи.

### Клавиши трубки/базового блока

1. Клавиша подтверждения/меню
2. Клавиша возврата/отключения звука
3. Клавиша навигации
4. Клавиша приема вызова/Клавиша громкой связи (только S250 RU)
5. Клавиша окончания вызова/выхода
6. Клавиша повторного вызова (Flash) - Доступ к услугам оператора\*
7. Клавиша повторного набора
8. Клавиша «звездочка» - блокировка / разблокировка клавиатуры; переключение между внешними и внутренними вызовами
9. Клавиша ожидания нажмите \* для блокировки или разблокировки клавиатуры. На дисплее высветится значок

### БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ.

В режиме ожидания нажмите и удерживайте \* для выключения звонка трубки. На дисплее высветится значок ЗВОНОК ВЫКЛЮЧЕН.

9. Клавиша внутренней связи
10. Клавиша оповещения - для обнаружения другой трубки / начала процедуры регистрации. При поставке нескольких трубок, их предварительно регистрируют в базовом блоке. Регистрация трубки необходима лишь при покупке дополнительных трубок или если телефон стал неисправен.

\*Предоставляется по подписке и доступности услуги у оператора стационарных телефонных линий.

### Значки дисплея

- Аккумуляторная батарея полностью заряжена.

- Аккумуляторная батарея полностью разряжена.

Примечание. Когда аккумуляторная батарея разряжена, значок аккумуляторной батареи выглядит следующим образом , во время зарядки он мигает и перестает мигать как только аккумуляторная батарея полностью зарядится, т. е. независимо от наличия трубки в базе.

- Выполнено соединение или удержание в рамках внешнего вызова. Значок мигает при получении входящего вызова.

Отображается в режиме меню для подтверждения выбора.

- Указывает на наличие новых пропущенных вызовов\*

- Отображается при активации будильника.

- Отображается при активации громкой связи (только S250 RU).

- Отображается, если звонок телефона выключен.

### |||

Указывает на то, что трубка зарегистрирована и находится в диапазоне действия базового блока. Значок мигает, если трубка находится вне диапазона связи или ищет базовую станцию.

- Отображается в режиме меню для подтверждения выбора.

- Указывает на наличие доступных опций. Для прокрутки вверх/вниз используйте клавиши ВВЕРХ/ВНИЗ.

- Отображается в режиме меню. Выберите клавишу НАЗАД для возврата в предыдущее меню

## Установка языка и длительности сигнала Flash для корректной работы в сети:

- с помощью кнопок / / или выберите **ОПЦИИ ТРУБКИ** / с помощью кнопок / / или выберите **ЯЗЫК**;
- с помощью кнопок / / или выберите требуемый язык / .
- с помощью кнопок / / или выберите **ОПЦИИ БАЗЫ** / с помощью кнопок / / или выберите **СБОС ЛИНИИ** / с помощью кнопок / / или выберите **КОРОТКИЙ** / **СРЕДНИЙ** или **ДЛИННЫЙ** / .

## Эксплуатация телефона

### Прием и завершение вызова

- /

### Выполнение вызова

- либо до, либо после набора номера
- Из списка повторного набора: / или / .
- Из списка журнала вызовов\*: / или / .
- Из памяти быстрого набора: выполните длительное нажатие **КНОПКА 1** или **КНОПКА 2** или **КНОПКА 3** в режиме ожидания.
- Из телефонной книги: / или выбор сохраненной записи
- В режиме разговора для включения / выключения громкой связи: / (только S250 RU)

### Список вызовов

- Из памяти быстрого набора: выполните длительное нажатие **КНОПКА 1** или **КНОПКА 2** или **КНОПКА 3** в режиме ожидания.

### Сохранение номера из списка вызовов в телефонной книге

- С помощью / или выберите необходимый номер / / или выберите **СОХРАНИТЬ** / / Введите имя / / отображение необходимого номера, при необходимости измените номер / / или выберите мелодию звонка / .

- Удаление записи в списке вызовов

- С помощью / или выберите необходимый номер / / или выберите **УДАЛИТЬ** / / последуют короткие звуковые сигналы.

- Удаление всего списка в списке вызовов

- С помощью / или выберите необходимый номер / / или выберите **УДАЛИТЬ ВСЕ** / / **ПОДТВЕРД?** / / последуют короткие звуковые сигналы, и на дисплее отобразится сообщение ПУСТО.

Примечание: чтобы видеть номер или имя вызывающего абонента в журнале вызовов, вы должны быть подписаны на услугу автоматического определения номера (АОН).

- Регулировка громкости трубки и громкой связи  
Для каждой трубки и громкой связи (только для модели S250 RU) предусмотрено 5 уровней громкости.

### Во время вызова:

- Нажмите или для выбора уровня громкости 1-5. Отображаются текущие настройки. После завершения вызова сохраняются последние выбранные настройки.
- Выключение микрофона во время вызова  
Позволяет во время вызова разговаривать с людьми в помещении так, чтобы звонящий вас не слышал.

### Во время вызова:

- Нажмите ⇨ , чтобы выключить микрофон, после чего на дисплее отобразится сообщение **МИКРОФ ОТКЛ.** Звонящий вас не слышит. Повторно нажмите ⇨ , чтобы включить микрофон.

При использовании автоматического определителя номеров (АОН) российского стандарта, для просмотра номера вызывающего абонента во время входящего звонка, возьмите трубку из базы (функция автоответа включена по умолчанию, если функция автоответа выключена, нажмите клавишу ), тогда Вы сможете увидеть номер вызывающего абонента через 3 секунды после снятия трубки.

### Для настройки длины номера определяемого АОН ом российского стандарта,

- Нажмите / / или выберите **ОПЦИИ БАЗЫ** / / / или выберите **АОН** / / или выберите **ДЛИНА НОМЕРА** / / или выберите 5, 6, or 7 / .

Если вы хотите настроить ручную или автоматическую функцию российского идентификатора номера абонента, совершающего вызов (CID), нажмите / / или выберите **ОПЦИИ БАЗЫ** / / / выберите **АОН** / / или выберите **АОН** / / или выберите **ручной** или **АВТО** / .

### Если Вы хотите отключить АОН

- Если установлен режим **АВТО**, информация о российском идентификаторе номера абонента, совершающего вызов, появится автоматически после 2 звонков, телефон также будет работать в режиме разговора. При этом может быть обнаружен идентификатор абонента FSK, осуществляющего вызов, он отображается автоматически.
- Если установлен режим **ручной**, это означает, что российский идентификатор номера абонента, совершающего вызов, отображается в ручном режиме, когда телефон снимает с базы (если функция автоматического ответа включена) или нажимают кнопку , чтобы увидеть информацию идентификатора номера абонента, совершающего вызов (если функция автоматического ответа выключена). При этом может быть обнаружен идентификатор абонента FSK, осуществляющего вызов, он отображается автоматически.
- При отключении функции автоматического определителя номера в вызывающего абонента российского стандарта, автоматический определитель номера стандарта FSK может автоматически определять входящие номера

- Если Вы хотите отключить **АОН** российского стандарта, нажмите / / или выберите **ОПЦИИ БАЗЫ** / / / или выберите **АОН** / / или выберите **ВЫКЛ** / .

### Выполнение внутреннего вызова

- Если в наличии только две зарегистрированные трубки: **INT**.
- Если в наличии больше двух зарегистрированных трубок: **INT** / введите номер трубки.
- Для осуществления вызова на все трубки через внутреннюю связь: 9.
- Перевод внешнего вызова на другую трубку (модель Duo/Trio)  
Во время внешнего вызова:  
С помощью / или выберите **ВНУТР ВЫЗОВ** / / выберите трубку для установления внутренней связи / внешний вызов автоматически переводится на удержание, трубка зазвонит / создайте внутренний вызов, нажав клавишу на вызываемой трубке / завершите текущий вызов с внешним абонентом, нажав клавишу на звонящей трубке или поместив ее в зарядное устройство базового блока / внешний вызов переведен на вызываемую трубку.

- / / / / **ВНУТР. ВЫЗОВ** / / или чтобы выбрать номер телефона / на телефоне, на который поступает звонок, чтобы ответить / долгое нажатие на телефоне, на который поступает звонок / отображается **«КОНФЕРЕНЦИЯ»** .

### Настройки телефонной книги: 50 записей

- Для регистрации в телефонной книге нажмите / / или для выбора **ТЕЛ КНИГА** / / выберите **ДОБ.НОВЫЙ** / введите имя контакта / / введите номер контакта / / выберите мелодию / .
- Редактирование записи в телефонной книге

### В режиме ожидания:

- С помощью / или выберите необходимую запись в телефонной книге / / или выберите **РЕДАКТИРОВ.** / / отображение актуального содержания выбранной записи на дисплее / / измените имя / / измените номер / / или выберите мелодию звонка / .
- Удаление записи в телефонной книге  
В режиме ожидания:
  - С помощью / или выберите необходимую запись в телефонной книге / / или выберите **УДАЛИТЬ** / / последуют короткие звуковые сигналы.
  - Удаление личной телефонной книги
- С помощью / или выберите необходимую запись в телефонной книге / / или выберите **УДАЛИТЬ ВС** / / **ПОДТВЕРД?** / (на дисплее отобразится сообщение ПУСТО / последуют короткие звуковые сигналы.

### Регистрация номеров быстрого набора для клавиш 1, 2 и 3:

- с помощью кнопок / или выберите **ОПЦИИ ТРУБКИ** / с помощью кнопок / или выберите **БЫСТР НАБОР** / с помощью кнопок / или выберите **КНОПКА 1** или **КНОПКА 2** или **КНОПКА 3** / / введите или отредактируйте номер / .

### Общие настройки

Этот телефон можно настроить в соответствии с вашими предпочтениями. Для доступа к различным параметрам нажмите: / - **НАСТРОЙКИ ТЕЛЕФОНА**

Для обозначения времени получения записей в списке вызовов потребуется установить правильное время и дату.

- Изменение формата даты
  - С помощью / / или выберите **ОПЦИИ ТРУБКИ** / / / выберите **ДАТА И ВРЕМЯ** / / или выберите **ФОРМАТ ДАТЫ** / / или выберите требуемый формат даты (**ДД-ММ-ГГ** или **ММ-ДД-ГГ**) / .
- Изменение формата времени
  - С помощью / / или выберите **ОПЦИИ ТРУБКИ** / / / выберите **ДАТА И ВРЕМЯ** / / или выберите **ФОРМАТ ВРЕМ.** / / или выберите требуемый формат времени (**12 ЧАСОВОЙ** или **24 ЧАСОВОЙ**) / .
- Настройка времени
  - С помощью / / или выберите **ОПЦИИ ТРУБКИ** / / / выберите **ДАТА И ВРЕМЯ** / / или выберите **УСТАН ВРЕМЯ** / / введите информацию о времени / .

Примечание. Если время было установлено ранее, на дисплее отобразится текущее время, в других случаях отобразится **ЧЧ:ММ**.

- Настройка даты
- С помощью / / или выберите **ОПЦИИ ТРУБКИ** / / / выберите **ДАТА И ВРЕМЯ** / / или выберите **УСТАНОВ ДАТЫ** / / введите информацию о дате / .

Примечание. Если дата была установлена ранее, на дисплее отобразится текущая дата, в других случаях отобразится **ДД-ММ-ГГ**.

Настройкой будильника  
С помощью данного телефона можно настроить сигнал будильника. При установленном сигнале будильника на дисплее отображается значок . В назначенное время прозвучит мелодия будильника, на дисплее высветится и **БУДИЛЬНИК**. Длительность сигнала будильника - 120 секунд.

Для отключения сигнала будильника нажмите любую клавишу. Если активирована функция повтора сигнала, будильник зазвонит повторно через семь минут.

- Включение/отключение будильника
  - С помощью / / или выберите **ОПЦИИ ТРУБКИ** / / или выберите **БУДИЛЬНИК** / / или выберите **ВКЛЮЧИТЬ** или **ВЫКЛЮЧИТЬ** / .

Примечание. При выборе значения **ВКЛЮЧИТЬ** поступит запрос установить время сигнала будильника.

- Установите время сигнала будильника (если установлено значение ON)
  - С помощью / / или выберите **ОПЦИИ ТРУБКИ** / / / выберите **БУДИЛЬНИК** / / или выберите **ВКЛЮЧИТЬ** / / введите время сигнала будильника / / настройте функцию повтора сигнала будильника / / или выберите **ВКЛЮЧИТЬ** или **ВЫКЛЮЧИТЬ** / .

Настройка мелодии звонка для внутренних или внешних вызовов

- С помощью / / выберите **ОПЦИИ ТРУБКИ** / / / выберите **НАСТР ЗВОНКА** / / или выберите **ВНУТР ВЫЗОВ** или **ВНЕШН ВЫЗОВ** / / или выберите требуемую мелодию звонка / .

Примечание. При просмотре списка мелодий можно прослушать соответствующую мелодию звонка.

### Настройка громкости звонка

- С помощью / / или выберите **ОПЦИИ ТРУБКИ** / / / выберите **НАСТР ЗВОНКА** / / или выберите **ГРОМКОСТЬ** / / или выберите необходимый уровень громкости всего 6 уровней громкости звонка, включая **ЗВОНОК ВЫКЛ.** / .

### Настройка сигнала оповещения нажатия клавиш

- При нажатии клавиши звучит короткий звуковой сигнал. Можно включить или отключить звук клавиш. Также можно включить сигналы предупреждения о низком уровне заряда аккумуляторной батареи и нахождения вне диапазона связи. Сигнал низкого уровня заряда аккумуляторной батареи прозвучит во время разговора по телефону, сообщая о том, что необходимо зарядить аккумуляторную батарею.
  - С помощью / / или выберите **ОПЦИИ ТРУБКИ** / / или выберите **ТОН ЗВОНКА** / / или выберите **ЗВУК КНОПОК** или **СИГНАЛ АККУМ** или **ВНЕ ЗОНЫ** / / или выберите **ВКЛ** или **ВЫКЛ** для включения или выключения данных сигналов / .
- Изменение названия трубки
  - С помощью / / или выберите **ОПЦИИ ТРУБКИ** / / / выберите **ПЕРЕИМ ТРУБ** / / введите название трубки / .

Выбор информации для отображения в режиме ожидания

- С помощью / / или выберите **ОПЦИИ ТРУБКИ** / / / выберите **ЗАСТАВКА** / / или выберите **ИМЯ ТРУБКИ** или **ВРЕМЯ** / .

Изменение языка

- / или выберите **«ОПЦИИ ТРУБКИ»** / / или выберите **«ЯЗЫК»** / / или выберите другие языки / .

### Установка функции автоматического ответа

Если Вы включите автоматический ответ Вы сможете отвечать на вызов не поднимая трубку с зарядного устройства и не нажимая никаких клавиш. С помощью / / или выберите **ОПЦИИ ТРУБКИ** / / или выберите **МЕНЮ А/ОТ ТР** / / или выберите **ВКЛЮЧИТЬ** или **ВЫКЛЮЧИТЬ** / .

- Для изменения ПИН-кода, регистрации трубки, сброса настроек: с помощью кнопок или выберите **ОПЦИИ БАЗЫ** / .

### Изменение режима набора номера

Примечание. Если установлен режим **ИМПУЛЬСНЫЙ**, нажмите клавишу для переключения в режим **ТОНАЛЬНЫЙ**, который будет сохраняться в этом случае до конца текущего вызова. С помощью / или выберите **ОПЦИИ БАЗЫ** / / или выберите **РЕЖИМ НАБОРА** / / или выберите **ТОНОВЫЙ** или **ИМПУЛЬСНЫЙ** / .

### Удаление телефона

Если к базе подключено более 1 телефона, то 1 из них можно удалить. С помощью / / или выберите **«ОПЦИИ БАЗЫ»** / / / выберите **«УДАЛ ТРУБКУ»** / / введите пин-код / / или выберите **«ТРУБКА»** или **«ТРУБКА 2»** / .

Примечание: вы можете зарегистрировать удаленный телефон снова, следуя процедурам в разделе Регистрация.

### Изменение системного ПИН-кода

4-значный системный ПИН-код используется для изменения системных настроек базового блока. Это необходимо для защиты телефона от несанкционированного использования. ПИН-код по умолчанию - 0000 С помощью / / или выберите **ОПЦИИ БАЗЫ** / / / выберите **СМЕНИТЬ PIN** / / поступит запрос ввести 4-значный системный ПИН-код / Введите прежний системный ПИН-код / / введите новый системный ПИН-код / / повторно введите новый системный ПИН-код / .

Настройка режима ECO  
Когда режим ECO включен:  
База: Когда трубка помещается в на базу, передаваемая радиочастотная мощность базы уменьшается почти до нуля. Это применимо только к версии с одной трубкой.  
Трубка: в режиме разговора передаваемая радиочастотная мощность трубки будет уменьшена в зависимости от расстояния до базы.  
С помощью / / или выберите **ОПЦИИ БАЗЫ** / / или выберите **ЭКОНОМ.РЕЖИМ** / / или выберите **ВКЛЮЧИТЬ** или **ВЫКЛЮЧИТЬ** / .

### Регистрация

Телефонная трубка и базовый блок предварительно зарегистрированы. На одном базовом блоке можно зарегистрировать до 4 трубок.

Если по неизвестным причинам трубка не зарегистрирована на базовом блоке

(значок мигает, даже когда трубка находится вблизи базового блока), зарегистрируйте трубку согласно приведенной инструкции.

Нажмите и удерживайте клавишу на базе в течение 5 секунд, базовый блок перейдет в режим регистрации. С помощью / или выберите **РЕГИСТР.** / / выберите базовый блок для регистрации / / поступит запрос ввести 4-значный системный ПИН-код / Введите 4-значный системный ПИН-код / .  
В случае успешной регистрации трубки прозвучит сигнал подтверждения, и значок перестанет мигать. Трубка автоматически будет присвоен доступный номер. Номер трубки отображается на дисплее трубки в режиме ожидания. В случае неудавшейся регистрации трубки, значок будет продолжать мигать.

Восстановление исходных параметров телефона  
Можно восстановить исходные параметры телефона. После восстановления исходных параметров все персонализированные настройки и записи в списке вызовов будут удалены, сохранятся лишь контакты в телефонной книге. С помощью / / или выберите **СТАНДАРТНО** / / поступит запрос ввести 4-значный системный ПИН-код / Введите 4-значный системный ПИН-код / для повторного подтверждения нажмите / .

### УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДOK

